Europass - životopis

# Osobní údaje

## Jméno a příjmení

Bydliště Kontaktní adresa

Telefon E-mail

Státní příslušnost Datum narození

Pohlaví

# Současné zaměstnání /

**profese Pracovní zkušenosti**

Období

Povolání nebo vykonávaná

funkce

Hlavní pracovní náplň a oblasti

odpovědnosti

Název/jméno a adresa

zaměstnavatele Obor činnosti či odvětví

# PhDr. Mgr. Zdeněk Havlíček

Vančurova 370, 54301 Vrchlabí, česká republika

Jiráskova 1A, 60200 Brno, Česká republika Mobilní telefon: +420603209789

[zhavlicek@centrum.cz,](mailto:zhavlicek@centrum.cz) [zdenek.havlicek@gmail.com,](mailto:zdenek.havlicek@gmail.com) [zdenek.havlicek@icloud.com](mailto:zdenek.havlicek@icloud.com)

ČR

17. dubna 1978 mužské

# Externí lektor právnické angličtiny a francouzštiny, překladatel a tlumočník

Od roku 2013

Externí lektor odborných kurzů

Výuka v rámci specializovaných kurzů a mezinárodních projektů se zaměřením na mezinárodní justiční spolupráci ve specifických oblastech práva

Justiční akademie České republiky Vzdělávání justičních pracovníků

Období Povolání nebo vykonávaná

funkce

Hlavní pracovní náplň a oblasti

odpovědnosti

Název/jméno a adresa

zaměstnavatele Obor činnosti či odvětví

Od roku 2008

Externí lektor právnické angličtiny

Více než osm let zkušeností s přípravou sylabů a výukou kurzů právnické angličtiny určených pro justiční pracovníky (soudce, asistenty soudců a státní zástupce)

Justičná akadémia Slovenskej republiky Vzdělávání justičních pracovníků

Období Povolání nebo vykonávaná



funkce

Hlavní pracovní náplň a oblasti

odpovědnosti

Název/jméno a adresa

zaměstnavatele Obor činnosti či odvětví

Od roku 2010

Externí lektor právnické francouzštiny a angličtiny

Více než šest let zkušeností s přípravou sylabů a výukou kurzů právnické francouzštiny a angličtiny určených pro zaměstnance KVOP, včetně průběžného hodnocení dosaženého pokroku

Kancelář veřejného ochránce práv (KVOP)

Výuka specializovaných kurzů pro zaměstnance KVOP

Období Povolání nebo vykonávaná

funkce

Hlavní pracovní náplň a oblasti

odpovědnosti

Název/jméno a adresa

zaměstnavatele Obor činnosti či odvětví

Od roku 2010

Externí lektor právnické angličtiny

Více než šest let zkušeností s přípravou sylabů a výukou kurzů právnické angličtiny určených pro zaměstnance UMPOD, včetně průběžného hodnocení dosaženého pokroku

Úřad pro mezinárodněprávní ochranu dětí (UMPOD) Výuka specializovaných kurzů pro zaměstnance UMPOD

Období Povolání nebo vykonávaná

funkce

Hlavní pracovní náplň a oblasti

odpovědnosti

Název/jméno a adresa

zaměstnavatele Obor činnosti či odvětví

Od roku 2009

Externí překladatel právnických a soudních textů a rozhodnutí Externí tlumočník odborných konferencí, seminářů a jednání

Více než sedm let zkušeností s překladem odborných textů a smluv, včetně soudních rozhodnutí a nálezů pro nejvyšší soudní orgány ČR

Více než sedm let zkušeností se simultánním i konsekutivním tlumočením odborných konferencí, seminářů a jednání pro nejvyšší soudní orgány ČR

Úřad pro mezinárodně právní ochranu dětí, Ústavní soud ČR, Kancelář veřejného ochránce práv, Nejvyšší správní soud ČR, Nejvyšší soud ČR

Překladatelství a tlumočnictví

Období Povolání nebo vykonávaná

funkce

Hlavní pracovní náplň a oblasti

odpovědnosti

Název/jméno a adresa

zaměstnavatele Obor činnosti či odvětví

Od roku 2008

Externí lektor právnické angličtiny a francouzštiny pro advokátní kanceláře a právní oddělení soukromých společností

Více než osm let zkušeností s přípravou sylabů a vedením kurzů odborné právnické angličtiny a francouzštiny pro advokátní kanceláře a právní oddělení soukromých společností

HVH legal s.r.o., Elvenpor s.r.o., Public Market Advisory s.r.o., OHL ŽS a.s. Příprava a výuka specializovaných kurzů

Období Povolání nebo vykonávaná

funkce

Hlavní pracovní náplň a oblasti

odpovědnosti

Název/jméno a adresa

zaměstnavatele Obor činnosti či odvětví

2006 – 2010

Student doktorského studijního programu a odborný asistent na Katedře mediálních studií a žurnalistiky, Fakulta sociálních studií, Masarykova univerzita v Brně

Výuka kurzů z oblasti vytváření zpráv, teorie nastolování agendy a role novinářů při informování o tématech rozvojové pomoci a zemích třetího světa

Masarykova univerzita v Brně, Fakulta sociálních studií Vzdělávání – univerzita

Období Povolání nebo vykonávaná

funkce

Hlavní pracovní náplň a oblasti

odpovědnosti

Název/jméno a adresa

zaměstnavatele Obor činnosti či odvětví

Od roku 2000 Překladatel a tlumočník

Překlad textů z různých oborů a odvětví, specializace na právo, umění, architekturu a společenské vědy (sociologie, politologie či mediální studia)

Tlumočník při příležitosti konání kulturních akcí (výstav či vernisáží) a konferencí Mezi klienty patří významné soukromé společnosti, advokátní kanceláře, profesní sdružení, neziskové organizace, architektonická studia i vysoké školy. Podrobnější reference poskytnu na vyžádání.

OSVČ

Překladatelství a tlumočnictví

Období Povolání nebo vykonávaná

funkce

Hlavní pracovní náplň a oblasti

odpovědnosti

Název/jméno a adresa

zaměstnavatele Obor činnosti či odvětví

# Vzdělání, odborná příprava a školení

Období Dosažená kvalifikace

Hlavní předměty / profesní

dovednosti

Název a typ organizace, která poskytla vzdělání, odbornou

přípravu či kurz

Úroveň vzdělání v národní nebo mezinárodní klasifikaci

Období Dosažená kvalifikace Hlavní předměty / profesní

dovednosti

Název a typ organizace, která poskytla vzdělání, odbornou

přípravu či kurz

Úroveň vzdělání v národní nebo mezinárodní klasifikaci

Období Dosažená kvalifikace Hlavní předměty / profesní

dovednosti

Název a typ organizace, která poskytla vzdělání, odbornou

přípravu či kurz

Úroveň vzdělání v národní nebo mezinárodní klasifikaci

Období Dosažená kvalifikace

Hlavní předměty / profesní

dovednosti

Od roku 2000

Lektor anglického a francouzského jazyka

Firemní i soukromá výuka v obecných i odborných jazykových kurzech, výuka přípravných kurzů ze zkouškám

Mezi klienty patří významné soukromé společnosti, profesní sdružení, neziskové organizace, architektonická studia i vysoké školy. Podrobnější reference poskytnu na vyžádání.

OSVČ

Výuka jazyků

2007

PhDr.

Státní rigorózní zkouška v oboru mezinárodní vztahy

Rigorózní práce: *Konvent o budoucnosti Evropy: od debatního klubu k ústavodárnému shromáždění*

Univerzita Karlova v Praze Fakulta sociálních věd

Státní rigorózní zkouška

2003 – 2006

Mgr.

Magisterský navazující program Mezinárodní vztahy a evropská studia – *státní závěrečná zkouška složena dne 21. 6. 2006, diplomová práce na téma Evropský konvent – cíle, jednání, analýza výstupů*

Masarykova univerzita v Brně Fakulta sociálních studií

Magisterský diplom

1999 – 2003

Bc.

Bakalářský studijní program Mediální a komunikační studia, obor Mediální studia a žurnalistika – Mezinárodní vztahy a evropská studia – *bakalářská státní závěrečná zkouška složena v červnu 2002, bakalářská práce na téma Události versus Televizní noviny – analýza formálních a obsahových postupů*

Masarykova univerzita v Brně Fakulta sociálních studií

Bakalářský diplom

1996 – 2001

Mgr.

Magisterský studijní program, obor anglický jazyk – francouzský jazyk – s*tátní závěrečná zkouška složena dne 25. 9. 2001, diplomová práce na téma Enseignement de la prononciation, problèmes des apprenants tchèques (práce z francouzské fonetiky založená na výzkumu a aplikované lingvistice)*

Název a typ organizace, která poskytla vzdělání, odbornou

přípravu či kurz

Úroveň vzdělání v národní nebo mezinárodní klasifikaci

# Schopnosti, znalosti a

**dovednosti**

### Mateřský jazyk

Jiné jazyky Sebehodnocení *Evropská úroveň (\*)*

**Anglický jazyk Francouzský jazyk**

Masarykova univerzita v Brně Pedagogická fakulta

Magisterský diplom

## Český jazyk

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Porozumění** | | | | **Mluvení** | | | | **Psaní** | |
| Poslech | | Čtení | | Ústní interakce | | Samostatný ústní projev | |  | |
| EN | C2 | EN | C2 | EN | C2 | EN | C2 | EN | C2 |
| FR | C2 | FR | C2 | FR | C2 | FR | C2 | FR | C1 |

*(\*) Společný evropský referenční rámec pro jazyky*

### Organizační schopnosti a

dovednosti

### Počítačové znalosti a

dovednosti Řidičský průkaz **Doplňující informace**

Organizační dovednosti, schopnost přijímat relevantní rozhodnutí, schopnost plánovat a řídit projekty, schopnost pracovat v multikulturním prostředí, silné analytické dovednosti

Mac OS X, iWork – Pages, Numbers, Keynote; MS Office for Mac, NeoOffice, Safari, Firefox); Adobe (Acrobat, Photoshop, Illustrator); SPSS

Skupina B

Mezi mé záliby patří jóga, studium jazyků, cestování po odlehlých koutech Afriky a Asie, četba děl české, anglické a francouzské literatury, studium moderních komunikačních metod, filmové a divadelní umění, mezinárodní vztahy, EU a evropská integrace, novinářská etika, překlady, tlumočení, architektura a design, grafický design, reklama a mediální studia